

**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY
HYGIENIC CERTIFICATE**

HK/B/0875/01/2014

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **QUEBEC**

Zawierający / containing: polimer syntetyczny, włókno szklane i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: stosowania na żaluzje pionowe i/lub roletki materiałowe w budynkach użyteczności publicznej w tym w szpitalach oraz ośrodkach zdrowia

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Pomieszczenie, po zastosowaniu wyrobu, należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania. W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26 czerwca 2012 (Dz. U. 2012.739 z 29 czerwca 2012) w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą. W obiektach służby zdrowia zastosowanie wyrobu z wyłączeniem pomieszczeń o podwyższonych wymaganiach higienicznych (sale operacyjne, OIOM itp.). Wyrób nie może być źródłem emisji włókien szklanych do powietrza pomieszczeń wewnątrz budynków i środowiska.

Wytwórca / producer:

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

SELT Sun Protection Systems - Tadeusz Selzer
45-315 Opole
ul. Głogowska 24A



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2019-08-01 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.
The certificate loses its validity after 2019-08-01
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 1 sierpnia 2014

The date of issue of the certificate: 1st August 2014

Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska

z up. Gawbors.
dr Bożena Krogulska

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

proj. T. Podsiadły

IW

INSTYTUT WŁÓKIENICTWA

Textile Research Institute

92-103 Łódź, ul. Brzezińska 5/15,
tel. +48(0)42 6163101, fax.+48(0)42 6792638



LABORATORIUM BADAŃ PALNOŚCI WYROBÓW
90-520 Łódź, ul. Gdańska 118, tel.: +48(0) 42 2534435, +48(0)42 2534436, fax.+48(0)42 2534490

RAPORT Z BADAŃ ODPORNOŚCI NA ZAPALENIE

Nr 51 / BP / 11

Metoda badania:

- 1) PN-EN 1101:1999 Wyroby włókiennicze. Zachowanie podczas palenia. Zasłony i firanki. Szczegółowa procedura wyznaczania zapalności pionowo umieszczonych próbek (mały płomień) wraz ze zmianą PN-EN 1101:1999/A1:2006. (zgodnie z PN-EN ISO 6940:2005 Płaskie wyroby włókiennicze. Zachowanie się podczas palenia. Wyznaczanie zapalności pionowo umieszczonych próbek.)
- 2) PN-EN 13772:2004 Wyroby włókiennicze. Zachowanie się podczas palenia. Zasłony i firanki. Pomiar rozprzestrzeniania płomienia na pionowo umieszczonych próbkach poddanych działaniu dużego źródła zapłonu.
- 3) PN-EN 1102:1999 Wyroby włókiennicze. Zachowanie podczas palenia. Zasłony i firanki. Szczegółowa procedura wyznaczania rozprzestrzeniania się płomienia na pionowo umieszczonych próbkach. (zgodnie z PN-EN ISO 6941:2005 Płaskie wyroby włókiennicze. Zachowanie się podczas palenia. Pomiar właściwości rozprzestrzeniania się płomienia na pionowo umieszczonych próbkach.)

Zleceniodawca:

SELT Sun Protection Systems – Tadeusz Selzer
ul. Głogowska 24 a, 45-315 Opole

INSTYTUT WŁÓKIENICTWA
Oddział ul. Gdańska 118
90-520 Łódź, tel. 42 2534400, fax 42 2534490
NIP 724-000-06-64 REGON 000050239

Przedmiot badań:

Materiał na roletki i żaluzje pionowe, o nazwie handlowej **QUEBEC**
Skład surowcowy: 100% włókno szklane
Masa powierzchniowa: (275 ± 10) g/m²
Producent:

Próbka do badań wraz z charakterystyką dostarczona przez Zleceniodawcę

Wyniki badań:

- 1) Wyznaczanie zapalności wg PN-EN 1101:1999 ze zmianą PN-EN 1101:1999/A1:2006
Próbki nie zapalały się w czasie działania płomienia wynoszącym 20 s.
- 2) Pomiar właściwości rozprzestrzeniania się płomienia wg PN-EN 13772:2004
Nie nastąpiło przerwanie trzecich nitek kontrolnych, brak płonących oderwanych fragmentów próbki.
- 3) Wyznaczanie rozprzestrzeniania się płomienia wg PN-EN 1102:1999
Nie nastąpiło przerwanie pierwszych nitek kontrolnych, brak płonących oderwanych fragmentów próbki.

Podane wyniki odnoszą się do określonych w normie warunków badania; na ich podstawie nie można wnioskować o zachowaniu się badanego wyrobu włókienniczego w innych warunkach, np. przy oddziaływaniu nań promieniowania ciepłego podczas pożaru.

Badania wykonał:
Andrzej Kubacki
Andrzej Kubacki

Laboratorium Badań Palności Wyrobów
KIEROWNIK

Data otrzymania próbki: 15.02.2011
Data wykonania badania: 28.02.2011

M. Szejna
mgr inż. Małgorzata Szejna

UWAGI:

1. Wyniki badań odnoszą się jedynie do badanej próbki.
2. Raport zawiera 5 stron.
3. Bez pisemnej zgody laboratorium badawczego raport nie może być powielany inaczej jak tylko w całości.
4. W przypadku posługiwania się niniejszym raportem, za zgodność wyrobu z badaną próbką odpowiedzialność ponosi Zleceniodawca.

SZCZEGÓŁOWE WYNIKI BADAŃ

1) Badanie zapalności wg PN-EN 1101:1999 ze zmianą PN-EN 1101:1999/A1:2006 (zgodnie z PN-EN ISO 6940:2005)

Warunki klimatyzacji: temperatura (20 ± 2) °C; wilgotność (65 ± 5) %
 Warunki badania : temperatura 22 °C; wilgotność 35 %

Próbki badane w stanie dostarczonym przez Zleceniodawcę - bez prania

Wielkość próbek: (200 x 80) mm
 Gaz: propan

a) Zapalenie powierzchni

Kierunek wzdłużny

Numer próbki	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	Maks. zasięg zniszczenia [mm]
Czas działania płomienia [s]	1	2	3	4	5	10	15	20	20	20	20	20	-	0
Czas następczego spalania płomieniowego [s]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	
Wynik badania	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	

0 - próbka nie zapaliła się

b) Zapalenie dolnej krawędzi

Kierunek wzdłużny

Numer próbki	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	Maks. zasięg zniszczenia [mm]
Czas działania płomienia [s]	1	2	3	4	5	10	15	20	20	20	20	20	-	0
Czas następczego spalania płomieniowego [s]	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	
Wynik badania	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	

0 - próbka nie zapaliła się

Uwagi:

1. Pod wpływem płomienia następowało zaczernienie powierzchni próbek w obrębie jego działania.
2. Ze względu na wymiary próbek, badanie wykonano tylko w kierunku wzdłużnym.

Wynik badania wg PN-EN 1101:1999 ze zmianą PN-EN 1101:1999/A1:2006:

Próbki nie zapalały się w czasie działania płomienia wynoszącym 20 s.

2) Badanie rozprzestrzeniania płomienia wg PN-EN 13772:2004

Warunki klimatyzacji: temperatura $(20 \pm 2) ^\circ\text{C}$; wilgotność $(65 \pm 5) \%$
 Warunki badania : temperatura $22 ^\circ\text{C}$; wilgotność 35%

Próbki badane w stanie dostarczonym przez Zleceniodawcę - bez prania

Wielkość próbek: (560 x 127) mm; przymocowane drutem do ramki

Gaz: propan

Czas działania płomienia : 10 s

Zapalanie krawędziowe

Kierunek / Usytuowanie próbki względem promiennika	Długość zniszczenia	Czas zerwania nitki kontrolnych		Czy spadały płonące fragmenty próbki?
		I nitka	III nitka	
	[mm]	[s]	[s]	-
wzdłużny	0	11	-	NIE
strona prawa	0	-	-	NIE
strona lewa	0	10	-	NIE
strona prawa	0	10	-	NIE

Uwagi:

1. Pod wpływem powierzchniowego pełzania płomienia po próbkach nastąpiło zerwanie pierwszych nitki kontrolnych.
2. Pod wpływem płomienia następowało zaczernienie powierzchni próbek w obrębie jego działania.
3. Ze względu na wymiary próbek, badanie wykonano tylko w kierunku wzdłużnym.

Wynik badania wg PN-EN 13772:2004:

Nie nastąpiło przerwanie trzecich nitki kontrolnych, brak płonących oderwanych fragmentów próbki.

UW

3) Badanie rozprzestrzeniania płomienia wg PN-EN 1102:1999 (zgodnie z PN-EN ISO 6941:2005)

Warunki klimatyzacji: temperatura $(20 \pm 2) ^\circ\text{C}$; wilgotność $(65 \pm 5) \%$
 Warunki badania : temperatura $22 ^\circ\text{C}$; wilgotność 35%

Próbki badane w stanie dostarczonym przez Zleceniodawcę - bez prania

Wielkość próbek: (560 x 127) mm; przymocowane drutem do ramki

Gaz: propan

Czas działania płomienia zapalającego: 10 s

a) Zapalanie powierzchni

Kierunek	Czas następczego spalania płomieniowego [s]	Czas następczego żarzenia [s]	Długość zniszczenia [mm]	Czas rozprzestrzeniania się płomienia		Prędkość rozprzestrzeniania się płomienia [mm/s]	Czy spadały płonące fragmenty próbki?
				I nitka [s]	III nitka [s]		
wzdłużny	0	0	0	-	-	-	NIE
	0	0	0	-	-	-	NIE
	0	0	0	-	-	-	NIE
śr	0	0	0	-	-	-	-

b) Zapalanie dolnej krawędzi

Kierunek	Czas następczego spalania płomieniowego [s]	Czas następczego żarzenia [s]	Długość zniszczenia [mm]	Czas rozprzestrzeniania się płomienia		Prędkość rozprzestrzeniania się płomienia [mm/s]	Czy spadały płonące fragmenty próbki?
				I nitka [s]	III nitka [s]		
wzdłużny	0	2	0	-	-	-	NIE
	0	2	0	-	-	-	NIE
	0	2	0	-	-	-	NIE
śr	0	2	0	-	-	-	-

Uwagi:

1. Pod wpływem płomienia następowało zaczernienie powierzchni próbek w obrębie jego działania.
2. Ze względu na wymiary próbek, badanie wykonano tylko w kierunku wzdłużnym.

Wynik badania wg PN-EN 1102:1999:

Nie nastąpiło przerwanie pierwszych nitek kontrolnych, brak płonących oderwanych fragmentów próbki.

OMÓWIENIE WYNIKÓW BADAŃ

1. Klasyfikacja według PN-EN 13773:2004 Wyroby włókiennicze. Właściwości palne. Zastony i firanki. Sposób klasyfikacji.

Definicje klas wg PN-EN 13773:2004:

Klasa	Zapalność	Rozprzestrzenianie płomienia
1	Niezapalenie według PN-EN 1101	Nie następuje przerwanie pierwszych nitok kontrolnych, brak płonących oderwanych fragmentów próbki według PN-EN 13772
2	Niezapalenie według PN-EN 1101	Nie następuje przerwanie trzecich nitok kontrolnych, brak płonących oderwanych fragmentów próbki według PN-EN 13772
3	Niezapalenie według PN-EN 1101	Następuje przerwanie trzecich nitok kontrolnych i/lub występują płonące oderwane fragmenty próbki według PN-EN 13772
4	Zapalenie według PN-EN 1101	Nie następuje przerwanie trzecich nitok kontrolnych, brak płonących oderwanych fragmentów próbki według PN-EN 1102
5	Zapalenie według PN-EN 1101	Następuje przerwanie trzecich nitok kontrolnych i/lub występują płonące oderwane fragmenty próbki według PN-EN 1102

Na podstawie wyników badań przeprowadzonych według:

1. PN-EN 1101:1999 ze zmianą PN-EN 1101:1999/A1:2006
 - próbki nie zapalały się w czasie działania płomienia wynoszącym 20 s
2. PN-EN 13772:2004
 - nie nastąpiło przerwanie trzecich nitok kontrolnych
 - brak płonących oderwanych fragmentów próbki,

próbki badanego materiału na roletki i żaluzje pionowe, o nazwie handlowej QUEBEC, zgodnie z kryteriami klasyfikacji normy PN-EN 13773:2004, zaklasyfikowano do **Klasy 2**.

2. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75, poz. 690, z późn. zm., w tym rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 marca 2009 r., zmieniającym rozporządzenie w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 56, poz. 461)) w § 258 ust. 1a brzmi: „W przypadku stosowania materiałów wykończeniowych luźno zwisających, w szczególności w kurtynach, zastłonach, draperiach, kotarach oraz żaluzjach, za łatwo zapalne uważa się materiały, których właściwości określone w badaniach zgodnych z Polskimi Normami odnoszącymi się do zapalności i rozprzestrzeniania płomienia przez wyroby włókiennicze nie spełniają co najmniej jednego z kryteriów:


- 1) $t_i \geq 4$ s,
- 2) $t_s \leq 30$ s,
- 3) nie następuje przepalenie trzeciej nitki,
- 4) nie występują płonące krople”.

Na podstawie wyników badań przeprowadzonych według:

1. PN-EN 1101:1999 ze zmianą PN-EN 1101:1999/A1:2006 (zgodnie z PN-EN ISO 6940:2005)
 - próbki nie zapalały się w czasie działania płomienia wynoszącym 20 s
2. PN-EN 1102:1999 (zgodnie z PN-EN ISO 6941:2005)
 - nie nastąpiło przerwanie pierwszych nitok kontrolnych
 - nie wystąpiły płonące fragmenty próbek (krople),

próbki badanego materiału na roletki i żaluzje pionowe, o nazwie handlowej QUEBEC, oceniono jako **trudno zapalne**.

Laboratorium Badań Palności Wyrobów
KIEROWNIK


mgr inż. Małgorzata Szejna

Łódź, dnia 01.03.2011